



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 10.4.2013
COM(2013) 192 final

2013/0103 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen och av rådets förordning (EG) nr 597/2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen

{SWD(2013) 105 final}

{SWD(2013) 106 final}

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

Motiv och syfte

Detta förslag gäller ändringar av förordning (EG) nr 1225/2009 (nedan kallad *den grundläggande antidumpningsförordningen*) och förordning (EG) nr 597/2009 (nedan kallad *den grundläggande antisubventionsförordningen*). Det föreslås en uppdatering och modernisering av förordningarna, eftersom de inte har ändrats i någon större utsträckning sedan 1995 års Uruguayrunda avslutades och med beaktande av slutsatserna av den utvärdering som gjorts av hur förordningarna har tillämpats i praktiken.

Allmän bakgrund

I artikel 207 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt föreskrivs bl.a. att åtgärder ska vidtas för att skydda handeln, t.ex. åtgärder vid dumpning eller subventioner.

Gällande bestämmelser

Ovannämnda radsförordningar.

Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden

Det föreligger ingen konflikt med unionens strategier eller mål.

2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

Samråd med berörda parter

De parter som berörs av detta förslag har fått möjlighet att delta i det offentliga samråd som genomfördes under april–juli 2012. En sammanfattning av resultaten av samrådet har funnits tillgänglig på GD Handels webbplats sedan oktober 2012.

Extern experthjälp

En utvärdering av hur EU:s antidumpnings- och antisubventionsförordningar fungerar slutfördes i början av 2012. Utvärderingen har sedan dess varit tillgänglig på GD Handels webbplats.

Konsekvensbedömning

Med beaktande av resultaten av det offentliga samrådet, utvärderingen och kommissionens omfattande praktiska erfarenhet av tillämpningen av förordningarna utfördes en konsekvensbedömning under hösten 2012. I konsekvensbedömningsrapporten konstaterades problem med hur de handelspolitiska skyddsåtgärderna tillämpas och olika lösningar lades fram. Konsekvensbedömningsnämnden behandlade rapporten i december 2012 och yttrade sig positivt om den med förbehåll för vissa ändringar. Rapporten ändrades därefter och färdigställdes i sin slutliga form. De bästa lösningarna utgör grunden för detta förslag.

3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Sammanfattning av den föreslagna åtgärden

Det föreslås att de grundläggande antidumpnings- och antisubventionsförordningarna ändras för att förbättra dem på ett antal områden. Öppenheten och förutsägbarheten kommer att förbättras genom bestämmelser om att berörda parter ska underrättas om att provisoriska åtgärder kommer att införas två veckor i förväg. Parterna garanteras också att åtgärderna inte

kommer att införas tidigare. En sammanfattning av vad som ligger till grund för avsikten att införa åtgärderna kommer att skickas till berörda parter, som också får möjlighet att lämna synpunkter på beräkningen av dumpnings- och skademarginalerna. Om det beslutas att inga provisoriska åtgärder ska införas, men att undersökningen ska fortsätta, kommer berörda parter att underrättas om avsikten att inte införa sådana åtgärder två veckor före sista dag för införande av åtgärder.

Hot om motåtgärder mot unionsproducenter som överväger att lämna in ett klagomål om dumpning eller subvention kan anses utgöra särskilda omständigheter som motiverar att kommissionen inleder en undersökning på eget initiativ. När kommissionen inleder undersökningar på eget initiativ föreslås att unionsproducenterna ska vara skyldiga att samarbeta i förfarandet.

När det gäller förordningarnas verkan föreslås att regeln om lägsta tull avskaffas vid kringgående, eller när strukturella råvarurelaterade snedvridningar har konstaterats föreligga, och vid subventionering. För översyner föreslås att de tullar som tas ut under en översyn vid giltighetstidens utgång ska återbetalas om översynen leder till att åtgärderna upphör att gälla.

Det finns slutligen ett antal områden där det föreslås att viss praxis som härrör från avgöranden i EU-domstolen eller WTO-utslag under de senaste åren ska kodifieras. Det handlar om definitionen av unionsindustrin, följderna för de exporterande producenter för vilka det i en ursprunglig undersökning har konstaterats att de inte är involverade i dumpning eller att de dumpar i försumbar omfattning, hanteringen av förändrade omständigheter i en översyn, behandlingen av närstående företag i undersökningar om kringgående, villkoren för registrering av import och grunden för att välja ut ett stickprov av unionsproducenter.

Rättslig grund

Artikel 207 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Subsidiaritetsprincipen

Förslaget avser ett område där unionen är ensam behörig. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

Proportionalitetsprincipen

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

Åtgärdsformen beskrivs i ovannämnda grundläggande förordningar och ger inte något utrymme för nationella beslut.

Förslaget förväntas inte leda till några ökade ekonomiska eller administrativa bördor för unionen, nationella regeringar, regionala och lokala myndigheter, ekonomiska aktörer eller medborgare. Återbetalningen av tullar som tagits ut under en pågående översyn vid giltighetstidens utgång ska dock handläggas av de nationella tullmyndigheterna om en sådan översyn inte leder till att åtgärderna förlängs. Den ökade arbetsbördan för tullmyndigheterna anses vara blygsam och stå i proportion till syftet med förslaget, dvs. att göra förordningarna mer rättvisa.

Det faktum att regeln om lägsta tull inte ska tillämpas vid kringgående, eller när strukturella råvarurelaterade snedvridningar har konstaterats föreligga, och vid subvention står i proportion till det kompletterande behovet av att skydda handeln i dessa situationer.

Val av regleringsform

Föreslagen regleringsform: förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl:

De ovannämnda grundläggande förordningarna medger inga andra regleringsformer.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar unionens budget. När regeln om lägsta tull under vissa omständigheter inte tillämpas leder det i vissa fall till högre tullsatser, vilket ökar inkomsterna. Återbetalningen av tullar när åtgärderna upphävs efter en översyn vid giltighetstidens utgång utgör en kostnad för unionens budget. Detta är mycket svårt att kvantifiera, eftersom alla inkomster och utgifter beror på omständigheterna i varje enskilt ärende.

De ändringar av lagstiftningen som föreslås kommer också att medföra vissa förändringar av praxis. De leder inte till några budgetkonsekvenser, utan innebär bara ändringar av arbetsrutinerna (t.ex. utlämnande av uppgifter på förhand, tillkännagivande på förhand, sammanfattande dokument). Uppgraderingen av hjälpcentralen för små och medelstora företag (förklaras i meddelandet) påverkar resurserna enligt bifogade finansieringsöversikt.

5. ÖVRIGT

Ej tillämpligt.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen och av rådets förordning (EG) nr 597/2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Gemensamma regler för skydd mot dumpad och subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen finns i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen¹ och i rådets förordning (EG) nr 597/2009 av den 11 juni 2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen² (nedan tillsammans kallade *förordningarna*). Förordningarna antogs ursprungligen 1995 efter att Uruguayrundan avslutats. Eftersom flera ändringar har gjorts av förordningarna sedan dess beslutade rådet 2009 att kodifiera förordningarna för tydlighetens och enkelhetens skull.
- (2) Förordningarna har ändrats, men någon grundläggande översyn av hur de har fungerat sedan 1995 har inte gjorts. Under 2011 inledde därför kommissionen en översyn av förordningarna i syfte att bland annat bättre tillgodose företagens behov i början av 2000-talet.
- (3) Till följd av översynen bör vissa bestämmelser i förordningarna ändras för att förbättra öppenheten och förutsägbarheten, effektiva åtgärder mot motåtgärder bör föreskrivas, effektiviteten och efterlevnaden bör förbättras och praxis vid översyner bör optimeras. Dessutom bör viss praxis som under de senaste åren har

¹ EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

² EUT L 188, 18.7.2009, s. 93.

tillämpats i samband med antidumpnings- och antisubventionsundersökningar införas i förordningarna.

- (4) För att förbättra öppenheten och förutsägbarheten i antidumpnings- och antisubventionsundersökningar bör de parter som berörs av att provisoriska antidumpnings- och utjämningsåtgärder införs, särskilt importörer, underrättas om att sådana åtgärder inom kort kommer att införas. Den tid som ges bör motsvara perioden mellan överlämnandet av utkastet till genomförandeakt till den antidumpningskommitté som inrättats i enlighet med artikel 15 i förordning (EG) nr 1225/2009 och den antisubventionskommitté som inrättats i enlighet med artikel 25 i förordning (EG) nr 597/2009 och kommissionens antagande av den akten. Den perioden fastställs i artikel 3.3 i förordning (EU) nr 182/2011. Även i undersökningar där det inte är lämpligt att införa provisoriska åtgärder är det önskvärt att parterna i tillräckligt god tid i förväg känner till att åtgärder inte kommer att införas.
- (5) Exportörerna eller producenterna bör ges en kort tidsfrist före införandet av provisoriska åtgärder för att kontrollera beräkningen av sina individuella dumpnings- eller subventionsmarginaler. Räknefel skulle då kunna korrigeras innan åtgärderna införs.
- (6) För att säkerställa verkningsfulla åtgärder mot motåtgärder bör unionsproducenterna kunna stödja sig på förordningarna utan att frukta motåtgärder från tredje parter. Enligt gällande bestämmelser kan vid särskilda omständigheter en undersökning inledas utan att något klagomål har ingetts, om det finns tillräcklig bevisning för förekomst av dumpning, utjämningsbara subventioner, skada och orsakssamband. Sådana särskilda omständigheter bör inbegripa hot om motåtgärder.
- (7) När en undersökning inte inleds genom ett klagomål bör unionsproducenterna åläggas en skyldighet att lämna de uppgifter som behövs för att undersökningen ska kunna fortlöpa, så att det säkerställs att tillräckliga uppgifter finns tillgängliga för att genomföra undersökningen vid sådana hot om motåtgärder.
- (8) Tredjeländer ingriper allt mer i handeln med råvaror i syfte att behålla råvarorna i dessa länder till förmån för inhemska användare i senare led, t.ex. genom att införa exportskatter eller tillämpa dubbla system för prissättning. Till följd av detta följer inte kostnaderna för råvaror av de normala marknadskrafternas spel som återspeglar tillgång till och efterfrågan på en viss råvara. Ett sådant ingripande leder till ytterligare snedvridning av handeln. Till följd av detta tillfogas unionsproducenterna inte bara skada genom dumpning, utan drabbas också av ytterligare snedvridning av handeln i förhållande till producenter i senare led i tredjeländer som är involverade i sådan verksamhet. För att skydda handeln i tillräcklig utsträckning bör regeln om lägsta tull inte tillämpas i sådana fall av strukturell råvarurelaterad snedvridning.
- (9) I enlighet med artikel 107.1 i EUF-fördraget är utjämningsbara subventioner i princip förbjudna inom unionen. Utjämningsbara subventioner som beviljas av tredjeländer snedvrider därför särskilt handeln. Storleken på det statliga stöd som

kommissionen tillåter har stadigt minskat över tiden. För antisubventionsförordningen bör därför regeln om lägsta tull inte längre tillämpas på import från länder som ägnar sig åt subvention.

- (10) För att optimera praxis vid översyner bör de tullar som tas ut under undersökningen återbetalas till importörerna i de fall då åtgärderna inte förlängs efter en avslutad översyn vid giltighetstidens utgång. Detta är lämpligt eftersom de villkor som ska vara uppfyllda för fortsatta åtgärder inte har konstaterats föreligga under undersökningsperioden.
- (11) Viss praxis som under de senaste åren har tillämpats i samband med antidumpnings- och antisubventionsundersökningar bör införas i förordningarna.
- (12) Unionsindustrin bör inte längre definieras med beaktande av de tröskelvärden för inledande av förfaranden som anges i förordningarna.
- (13) I ursprungliga undersökningar där dumpnings- eller subventionsmarginalerna har konstaterats vara lägre än de lägsta tröskelvärdena bör undersökning omedelbart avslutas för exportörer som inte kommer att bli föremål för senare översyner.
- (14) Inom ramen för översyner av antidumpnings- och antisubventionsåtgärder bör det vara möjligt att ändra metoder i förhållande till den undersökning som ledde till att åtgärden infördes, bland annat för att säkerställa att enhetliga metoder används i olika undersökningar vid en bestämd tidpunkt. Detta kommer framför allt att göra det möjligt att ändra metoder som med tiden ses över allt eftersom situationerna förändras.
- (15) När villkoren för att inleda en undersökning av kringgående är uppfyllda bör importen i samtliga fall bli föremål för registrering.
- (16) I undersökningar av kringgående förefaller det vara lämpligt att avskaffa villkoret att producenter av den berörda produkten inte får vara närstående någon producent som omfattas av de ursprungliga åtgärderna för att kunna beviljas befrielse från registrering eller utvidgade tullar. Anledningen till detta är att erfarenheten visar att det ibland konstateras att producenter av den berörda produkten inte är involverade i kringgåendet, men konstateras vara närstående en producent som omfattas av de ursprungliga åtgärderna. I sådana fall bör producenten inte nekas befrielse endast på grund av att företaget är närstående en producent som omfattas av de ursprungliga åtgärderna. Inte heller när kringgåendet äger rum i unionen bör det faktum att importörerna är närstående de producenter som omfattas av åtgärderna inte vara avgörande vid fastställandet av huruvida importören kan beviljas befrielse.
- (17) När antalet producenter i unionen är så stort att en stickprovsundersökning måste tillgripas, bör ett urval av producenter väljas ut bland samtliga producenter i unionen och inte bara bland de producenter som inger klagomålet.
- (18) Vid bedömningen av unionens intresse bör samtliga producenter, och inte bara de producenter som inger klagomålet, ges möjlighet att lämna synpunkter.

- (19) Förordning (EG) nr 1225/2009 och förordning (EG) nr 597/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1225/2009 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.1 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”1. Vid tillämpning av denna förordning ska begreppet *unionsindustri* avse alla producenter inom unionen som tillverkar den likadana produkten eller de producenter vars sammanlagda tillverkning av produkten utgör en betydande del av unionens sammanlagda tillverkning av denna produkt, utom i följande fall:”

2. I artikel 6 ska följande punkt läggas till som punkt 10:

”10. Unionsproducenter av den likadana produkten ska vara skyldiga att samarbeta i förfaranden som inletts enligt artikel 5.6.”

3. Artikel 7 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska följande mening läggas till:

”Provisoriska tullar ska inte tillämpas inom en period av två veckor efter det att information har sänts till berörda parter enligt artikel 19a. Utlämnandet av denna information ska inte påverka något senare beslut som kommissionen kan komma att fatta.”

b) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”Storleken på den provisoriska antidumpningstullen får inte överstiga den provisoriskt fastställda dumpningsmarginalen. Om ingen strukturell råvarurelaterad snedvridning har konstaterats föreligga med avseende på den berörda produkten i exportlandet bör den vara lägre än dumpningsmarginalen, om en sådan lägre tull är tillräcklig för att undanröja skadan för unionsindustrin.”

4. Artikel 9 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. För ett förfarande som inletts enligt artikel 5.9 ska skadan normalt anses vara försumbar när importen i fråga understiger de volymer som fastställs i artikel 5.7. Samma

typ av förfarande ska omedelbart avslutas om det fastställs att dumpningsmarginalen uttryckt som procentandel av exportpriset understiger 2 %.”

b) I punkt 4 ska den sista meningen ersättas med följande:

”Storleken på antidumpningstullen får inte överstiga den fastställda dumpningsmarginalen. Om ingen strukturell råvarurelaterad snedvridning har konstaterats föreligga med avseende på den berörda produkten i exportlandet ska den vara lägre än dumpningsmarginalen, om en sådan lägre tull är tillräcklig för att undanröja skadan för unionsindustrin.”

5. Artikel 11 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 5 ska följande stycke läggas till:

”Om åtgärderna upphör att gälla efter en undersökning enligt punkt 2 ska de tullar som tagits ut från den dag då undersökningen inleddes återbetalas, under förutsättning att detta begärs från de nationella tullmyndigheterna och beviljas av dessa myndigheter i enlighet med unionens gällande tullagstiftning avseende återbetalning av och befrielse från tullar. Sådan återbetalning ska inte medföra någon betalning av ränta av de nationella tullmyndigheter som berörs.”

b) Punkt 9 ska utgå.

6. Artikel 13 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 3 ska den andra meningen ersättas med följande:

”Undersökningarna ska efter samråd med rådgivande kommittén inledas genom en förordning från kommissionen, genom vilken tullmyndigheterna även ska instrueras att registrera importen i enlighet med artikel 14.5 eller kräva säkerheter.”

b) I punkt 4 ska första stycket ersättas med följande:

”Import från företag som omfattas av befrielse från tull ska inte omfattas av registrering i enlighet med artikel 14.5 eller av åtgärder. En väl underbyggd ansökan om befrielse från tull ska inges inom den tidsfrist som fastställs i kommissionens förordning om inledande av undersökningen. Om det bruk, den process eller den bearbetning som utgör kringgående äger rum utanför unionen, får befrielse från tull beviljas de producenter av den berörda produkten för vilka det konstaterats att de inte är involverade i kringgående enligt definitionen i punkterna 1 och 2 i denna artikel. Om det bruk, den process eller den

bearbetning som utgör kringgående äger rum inom unionen, får befrielse från tull beviljas importörer som kan visa att de inte är involverade i kringgående enligt definitionen i punkterna 1 och 2 i denna artikel.”

7. Artikel 17.1 ska ersättas med följande:

”1. I de fall där antalet unionsproducenter, exportörer eller importörer, slag av produkter eller transaktioner är stort får undersökningen begränsas till ett rimligt antal parter, produkter eller transaktioner genom statistiskt representativa stickprov som utförs på grundval av de uppgifter som är tillgängliga när urvalet görs, eller till den största representativa produktions-, försäljnings- eller exportvolym som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande.”

8. Efter artikel 19 ska följande artikel införas som artikel 19a:

”Artikel 19a

Information om provisoriska åtgärder

1. Unionsproducenter, importörer och exportörer och deras intresseorganisationer samt företrädare för exportlandet får begära information om planerat införande av provisoriska tullar. En begäran om sådan information ska göras skriftligen inom den tidsfrist som fastställs i tillkännagivandet om inledandet av förfarandet. Sådan information ska lämnas till dessa parter senast två veckor före utgången av den tidsfrist för införandet av provisoriska tullar som anges i artikel 7.1. Denna information ska innehålla

a) en sammanfattning av de föreslagna tullarna endast för kännedom, och

b) närmare uppgifter om beräkningen av dumpningsmarginalen och den marginal som är tillräcklig för att undanröja skadan för unionsindustrin, med beaktande av behovet att iaktta kraven på konfidentialitet enligt artikel 19. Parterna ska ha tre arbetsdagar på sig för att lämna synpunkter på beräkningarnas riktighet.

2. När avsikten är att inte införa provisoriska tullar utan att fortsätta undersökningen ska berörda parter underrättas om att tullar inte kommer att införas två veckor före utgången av den tidsfrist för införandet av provisoriska tullar som anges i artikel 7.1.”

9. Artikel 21.2 ska ersättas med följande:

”2. För att få fram ett ordentligt underlag som gör det möjligt för myndigheterna att beakta alla synpunkter och uppgifter när de fattar beslut om huruvida det ligger i unionens intresse att åtgärder införs, får unionsproducenterna, importörerna och deras intresseorganisationer, representativa användare och representativa konsumentorganisationer ge sig till kända och lämna uppgifter till kommissionen inom de tidsfrister som anges i tillkännagivandet om inledande av antidumpningsundersökningen.

Dessa uppgifter eller lämpliga sammanfattningar därav ska göras tillgängliga för de övriga parter som anges i denna artikel, vilka ska ha rätt att yttra sig över uppgifterna.”

Artikel 2

Förordning (EG) nr 597/2009 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 9.1 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”1. Vid tillämpning av denna förordning ska begreppet *unionsindustri* avse alla producenter inom unionen som tillverkar den likadana produkten eller de producenter vars sammanlagda tillverkning av produkten utgör en betydande del av unionens sammanlagda tillverkning av denna produkt, utom i följande fall:”

2. I artikel 11 ska följande punkt läggas till som punkt 11:

”11. Unionsproducenter av den likadana produkten ska vara skyldiga att samarbeta i förfaranden som inlett enligt artikel 10.8.”

3. Artikel 12.1 ska ändras på följande sätt:

a) Tredje stycket ska ersättas med följande:

”Den provisoriska utjämningsstullens belopp får inte vara högre än det sammanlagda beloppet av den provisoriskt fastställda utjämningsbara subventionen.”

b) Följande stycke ska läggas till i slutet:

”Provisoriska tullar ska inte tillämpas inom en period av två veckor efter det att information har sänts till berörda parter enligt artikel 29b. Utlämnandet av denna information ska inte påverka något senare beslut som kommissionen kan komma att fatta.”

4. I artikel 14 ska punkt 5 ersättas med följande:

”5. En utjämningsbar subventions storlek ska anses vara försumbar om den värdemässigt understiger 1 %, med undantag för undersökningar av import från utvecklingsländer där gränsen för att värdet ska anses försumbart ska vara 2 %.”

5. I artikel 15.1 ska det sista stycket ersättas med följande:

”Utjämningsstullens belopp får inte överstiga det fastställda beloppet för utjämningsbara subventioner.”

6. Artikel 22 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska följande stycke läggas till:

”Om åtgärderna upphör att gälla efter en undersökning enligt artikel 18 ska de tullar som tagits ut efter den dag då undersökningen inleddes återbetalas. Återbetalningen ska begäras från de nationella tullmyndigheterna i enlighet med unionens gällande tullagstiftning.”

b) Punkt 6 ska utgå.

7. Artikel 23 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 4 andra meningen ska ordet ”får” ersättas med ”ska”.

b) I punkt 6 ska andra stycket ersättas med följande:

”Om det bruk, den process eller den bearbetning som utgör kringgående äger rum utanför unionen får befrielse från tull beviljas de producenter av den berörda produkten för vilka det konstaterats att de inte är involverade i kringgående enligt definitionen i punkt 3.”

c) I punkt 6 ska tredje stycket ersättas med följande:

”Om det bruk, den process eller den bearbetning som utgör kringgående äger rum inom unionen får befrielse från tull beviljas de importörer som kan visa att de inte är involverade i kringgående enligt definitionen i punkt 3.”

8. I artikel 27.1 ska första stycket ersättas med följande:

”1. I de fall där antalet unionsproducenter, exportörer eller importörer, slag av produkter eller transaktioner är stort får undersökningen begränsas till”

9. Efter artikel 29 ska följande artikel införas som artikel 29b:

”Artikel 29b

Information om provisoriska åtgärder

1. Unionsproducenter, importörer och exportörer och deras intresseorganisationer samt ursprungs- och/eller exportlandet får begära information om planerat införande av provisoriska tullar. En begäran om sådan information ska göras skriftligen inom den tidsfrist som fastställs i tillkännagivandet om inledandet av förfarandet. Sådan

information ska lämnas till dessa parter senast två veckor före utgången av den tidsfrist för införandet av provisoriska tullar som anges i artikel 12.1.

Denna information ska innehålla

a) en sammanfattning av de föreslagna tullarna endast för kännedom, och

b) närmare uppgifter om beräkningen av subventionsmarginalen och den marginal som är tillräcklig för att undanröja skadan för unionsindustrin, med beaktande av behovet att iaktta kraven på konfidentialitet enligt artikel 29. Parterna ska ha tre arbetsdagar på sig för att lämna synpunkter på beräkningarnas riktighet.

2. När avsikten är att inte införa provisoriska tullar utan att fortsätta undersökningen ska berörda parter underrättas om att tullar inte kommer att införas två veckor före utgången av den tidsfrist för införandet av provisoriska tullar som anges i artikel 12.1.”

10. Artikel 31.2 ska ersättas med följande:

”2. För att få fram ett ordentligt underlag som gör det möjligt för myndigheterna att beakta alla synpunkter och uppgifter när de fattar beslut om huruvida det ligger i unionens intresse att åtgärder införs, får unionsproducenterna, importörerna och deras intresseorganisationer, representativa användare och representativa konsumentorganisationer ge sig till känna och lämna uppgifter till kommissionen inom de tidsfrister som anges i tillkännagivandet om inledande av undersökningen avseende utjämningsstull. Dessa uppgifter eller lämpliga sammanfattningar därav ska göras tillgängliga för de övriga parter som anges i denna punkt, vilka ska ha rätt att yttra sig över uppgifterna.”

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Denna förordning ska tillämpas på alla undersökningar för vilka tillkännagivandet om inledande av förfarandet i enlighet med artikel 10.11 i förordning (EG) nr 597/2009 eller artikel 5.9 i förordning (EG) nr 1225/2009 har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* efter den dag då denna förordning träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.
Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

FÖRENKLAD FINANSIERINGSÖVERSIKT

(ska användas för interna kommissionsförordningar av allmän betydelse med en budgetinverkan på administrativa anslag eller personalresurser, när användningen av någon annan typ av finansieringsöversikt inte är lämplig – Artikel 23 i de interna bestämmelserna)

1 Benämning på förslaget till förordning:

Modernisering av handelspolitiska skyddsinstrument

2 Politikområde/verksamhet (i den verksamhetsbaserade budgeteringen) som berörs:

20: Handelspolitik

3 Rättslig grund:

☐ Administrativ självständighet ☒ Annan (specificera):

Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen.

Rådets förordning (EG) nr 597/2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen.

4 Beskrivning av och skäl för åtgärden:

EU:s nuvarande handelspolitiska skyddsinstrument håller på att moderniseras i syfte att förbättra deras effektivitet och ändamålsenlighet. Initiativet består av ett meddelande, ett lagförslag och riktlinjer.

5 Tid under vilken åtgärden kommer att pågå och påverka budgeten:

5.1 Tillämpningsperiod:

☐ Förordning med begränsad giltighet: Förordningen är i kraft från och med den [datum] till och med den [datum]

☒ Förordning med obegränsad giltighet: i kraft från och med den [datum]

5.2 Beräknad inverkan på budgeten:

Förslaget till förordning medför

☐ besparingar

☒ ytterligare kostnader (ange i förekommande fall rubrik(er) i den berörda fleråriga budgetramen):

Rubrik 5: administrativa kostnader

Ange de beräknade ekonomiska konsekvenserna tabellen i bilagan för administrativa anslag eller personalresurser. Om förslaget till förordning har obegränsad varaktighet måste kostnaderna anges för varje år av utveckling och sedan för varje verksamhetsår med full kapacitet (i kolumnen "Totalt/Årlig kostnad").

5.3 Bidrag från tredje part till finansiering av förslaget till förordning:

Om förslaget omfattar samfinansiering med medlemsstaterna eller med andra organ (ange vilka) ska en uppskattning av storleken på samfinansieringen anges, om den är känd.

Anslag i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5	År n+6	Totalt
Ange vilken extern organisation eller annan källa som bidrar till finansieringen								
TOTALA anslag som tillförs genom medfinansiering								

5.4 Förklaring av uppgifterna:

Genomsnittliga personalkostnader anges längst ned på sidan http://www.cc.cec/budg/pre/legalbasis/pre-040-020_preparation_en.html

6 Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen

- ☒ Förslaget är förenligt med gällande ekonomisk planering.
- ☐ Förslaget kräver omfördelningar under den berörda rubriken i den fleråriga budgetramen.
- ☐ Förslaget kräver tillämpning av flexibilitetsmekanismen eller revidering av den fleråriga budgetramen³.

7 Besparingarnas eller de ytterligare kostnadernas inverkan på anslaget av medel:

- ☒ Medel ska framskaffas genom intern omplacering inom avdelningarna
- ☐ Medel har redan anslagits till de berörda avdelningarna
- ☐ Medel ska begäras i samband med förfarandet inför nästa anslagstilldelningen

Behovet av personal och administrativa resurser kommer att täckas inom ramen för de anslag som i samband med den årliga anslagstilldelningen och med beaktande av befintliga budgetförutsättningar kan beviljas det förvaltande generaldirektoratet.

³ Se punkterna 19 och 24 i det interinstitutionella avtalet.

BILAGA:

UPPSKATTADE BUDGETKONSEKVENSER (besparingar eller ytterligare kostnader) FÖR ADMINISTRATIVA ANSLAG ELLER FÖR PERSONALRESURSER

HTE = heltidsekvivalent XX är det politikområde eller den rubrik som berörs Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År		År		År		År		År		År		År		TOTALT /Årlig kostnad	
HTE i personer/år	n		n+1		n+2		n+3		n+4		n+5		n+6			
Budgetrubrik 5	HTE	anslag	HTE	anslag	HTE	anslag	HTE	anslag	HTE	anslag	HTE	anslag	HTE	anslag	HTE	anslag
Tjänster i tjänsteförteckningen (tjänstemän och tillfälligt anställda)																
XX 01 01 01 (vid huvudkontoret eller vid kommissionens kontor i medlemsstaterna)	1	0,13	1	0,13	1	0,13	1	0,13	1	0,13	1	0,13	1	0,13	1	0,13
XX 01 01 02 (vid delegationer)																
Extern personal																
XX 01 02 01 (totala anslag)																
XX 01 02 02 (vid delegationer)																
Annan budgetrubrik (ange vilken)																
Delsumma – Rubrik 5																
Utanför rubrik 5																
Tjänster i tjänsteförteckningen (tjänstemän och tillfälligt anställda)																
XX 01 05 01 (indirekt forskning)																
10 01 05 01 (direkt forskning)																
Extern personal																

XX 01 04 yy											
– Huvudkontoret											
– Delegationer											
XX 01 05 02 (Indirekt forskning)											
10 01 05 02 (Direkt forskning)											
Annan budgetrubrik (ange vilken)											
Delsumma – Utanför rubrik 5											
TOTALT											

Behovet av personal och administrativa resurser kommer att täckas inom ramen för de anslag som i samband med den årliga anslagstilldelningen och med beaktande av befintliga budgetförutsättningar kan beviljas det förvaltande generaldirektoratet.

Övriga administrativa anslag XX är det politikområde eller den rubrik som berörs Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5	År n+6	TOTALT
Budgetrubrik 5								
<u>Huvudkontoret:</u>								
XX 01 02 11 01 – Tjänsteresor och representationsutgifter								
XX 01 02 11 02 – Kostnader för konferenser och möten								
XX 01 02 11 03 – Kommittémöten								
XX 01 02 11 04 – Studier och samråd								
XX 01 03 01 03 – Utrustning och möbler								
XX 01 03 01 04 – Tjänster och övriga driftsutgifter								
Andra budgetposter (ange närmare vid behov)								
<u>Delegationer:</u>								
XX 01 02 12 01 – Tjänsteresor, konferenser och representationskostnader								
XX 01 02 12 02 – Fortbildning av personalen								
XX 01 03 02 01 – Förvärv, hyra och därmed sammanhängande utgifter								
XX 01 03 02 02 – Utrustning, möbler, materiel och tjänster								
Delsumma – Rubrik 5								
Utanför rubrik 5								

XX 01 04 yy – Utgifter för tekniskt och administrativt stöd (gäller ej extern personal) som finansieras från driftsanslag (f.d. "BA-poster").								
– Huvudkontoret								
– Delegationer								
XX 01 05 03 – Andra administrativa utgifter för indirekta forskningsåtgärder								
10 01 05 03-- Andra administrativa utgifter för direkt forskning								
Andra budgetposter (ange närmare vid behov)								
Delsumma – Utanför rubrik 5								
TOTALSUMMA								

Behovet av personal och administrativa resurser kommer att täckas inom ramen för de anslag som i samband med den årliga anslagstilldelningen och med beaktande av befintliga budgetförutsättningar kan beviljas det förvaltande generaldirektoratet.